Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin.Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1412/2006, annettu 25 päivänä syyskuuta 2006, tietyistä Libanonia koskevista rajoittavista toimenpiteistä

(EYVL L 267, 27.9.2006, s. 2)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission asetus (EY) N:o 690/2007, annettu 19 päivänä kesäkuuta 2007	L 159	39	20.6.2007

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 319, 18.11.2006, s. 51 (1412/2006)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1412/2006,

annettu 25 päivänä syyskuuta 2006,

tietyistä Libanonia koskevista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 60 ja 301 artiklan,

ottaa huomioon yhteisen kannan 2006/625/YUTP Libanonissa oleville yhteisöille ja henkilöille tapahtuvan aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myynnin ja toimittamisen sekä niihin liittyvien palvelujen tarjoamisen kieltämisestä Yhdistyneiden Kansakuntien (YK) turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1701 (2006) mukaisesti ([1]),

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisellä kannalla 2006/625/YUTP pannaan täytäntöön YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1701 (2006) määrätyt rajoittavat toimenpiteet ja muun muassa kielletään antamasta Libanonissa oleville yhteisöille tai henkilöille sellaista teknistä apua sekä rahoitusta ja rahoitustukea, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön.

(2) Nämä toimenpiteet kuuluvat perustamissopimuksen soveltamisalaan ja tämän vuoksi, erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat toimenpiteitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa, niiden täytäntöönpano yhteisön osalta edellyttää yhteisön lainsäädäntöä.

(3) Toimivaltaisten viranomaisten olisi tapauskohtaisesti voitava myöntää lupia avun antamiseksi silloin, kun avunantoon on saatu lupa Libanonin hallitukselta tai Yhdistyneiden Kansakuntien Libanonissa olevilta valvontajoukoilta (UNIFIL), ottaen myös huomioon YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1559 (2004) ja 1680 (2006) ja muut asian kannalta merkitykselliset tosiasiat ja olosuhteet.

(4) On tarkoituksenmukaista, että toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää lupia avun antamiseksi sellaisille asevoimille, jotka ovat osa UNIFILia, ja Libanonin tasavallan asevoimille.

(5) Tarkoituksenmukaisuussyistä komissiolla olisi oltava valtuudet muuttaa tämän asetuksen liitettä.

(6) Jäsenvaltioiden olisi määritettävä tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavat seuraamukset. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

(7) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) ’teknisellä avulla’ kaikkea teknistä tukea, joka liittyy korjaamiseen, kehittämiseen, valmistukseen, kokoamiseen, testaamiseen, kunnossapitoon tai muuhun tekniseen palveluun, ja se voi olla muodoltaan ohjausta, neuvontaa, koulutusta, käytännön tietojen tai taitojen

([1]) EUVL L 253, 16.9.2006, s. 36.

▼B

välittämistä tai konsulttipalveluja. Tekninen apu sisältää avun antamisen suullisessa muodossa;

2) ’yhteisön alueella’ niitä jäsenvaltioiden alueita, joihin sovelletaan perustamissopimusta siinä määrätyin edellytyksin.

2 artikla

Kielletään:

a) sellaisen teknisen avun antaminen, joka liittyy sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisotilaallisten tarvikkeiden, ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti Libanonissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libanonissa käytettäväksi;

b) sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä varten taikka niihin liittyvän teknisen avun antamista varten, suoraan tai välillisesti Libanonissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai Libanonissa käytettäväksi;

c) osallistuminen tietoisesti ja tahallisesti sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a tai b alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

3 artikla

1. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, ja ilmoitettuaan asiasta kirjallisesti ennakkoon Libanonin hallitukselle tai UNIFILille, liitteessä luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tarkoituksenmukaisiksi katsominsa edellytyksin luvan

a) muille Libanonissa oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille kuin Libanonin tasavallan asevoimille tai UNIFILille annettavaan tekniseen apuun, rahoitukseen ja rahoitustukeen, joka liittyy aseisiin tai niihin liittyviin tarvikkeisiin, joita joko käytetään tai aiotaan käyttää Libanonissa, edellyttäen, että

   i) palveluja ei anneta suoraan tai välillisesti sellaisille aseistetuille ryhmille, joiden aseistariisumiseen YK:n turvallisuusneuvosto on kehottanut päätöslauselmissaan 1559 (2004) ja 1680 (2006),

   ii) luvat myönnetään tapauskohtaisesti, ja

   iii) Libanonin hallitus tai UNIFIL on antanut kussakin tapauksessa luvan kyseisten palvelujen antamiseen kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle. Jos Libanonin hallitus tai UNIFIL antaa luvan tiettyjen aseiden tai niihin liittyvien tarvikkeiden toimittamiseen tai siirtämiseen jollekin henkilölle, yhteisölle tai elimelle, tämän luvan voidaan katsoa oikeuttavan kyseisten tavaroiden toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun antamisen kyseiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.

b) Libanonin tasavallan asevoimille annettavaan tekniseen apuun, joka liittyy sotilastoimintaan ja aseisiin tai niihin liittyviin tarvikkeisiin, sekä sotilastoimintaan liittyvään rahoitukseen ja rahoitustukeen, ellei Libanonin hallitus tätä vastusta 14 päivän kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta.

2. Poiketen siitä, mitä 2 artiklassa säädetään, liitteessä luetellut jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa tarkoituksenmukaisiksi katsominsa edellytyksin luvan

a) sotilastoimintaan tai aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin liittyvän teknisen avun antamiseen, edellyttäen, että

▼B

i) tavarat, joihin apu liittyy, ovat kyseisenä ajankohtana tai myöhemmin UNIFILin käytössä tehtävänsä suorittamista varten, ja

ii) palvelut annetaan asevoimille, jotka kuuluvat kyseisenä ajankohtana tai myöhemmin UNIFILiin;

b) sellaisen rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen, joka liittyy sotilastoimintaan ja aseisiin tai niihin liittyviin tarvikkeisiin, edellyttäen, että

i) rahoitus tai rahoitustuki annetaan UNIFILille, sellaisen valtion asevoimille, joka antaa joukkoja UNIFILille, tai viranomaiselle, joka vastaa tällaisen valtion asevoimien hankinnoista, ja

ii) aseet tai niihin liittyvät tarvikkeet hankitaan UNIFILin tai kyseisen valtion UNIFILille osoittamien asevoimien käyttöön.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää 1 ja 2 kohdassa mainitut luvat ainoastaan ennen sen toiminnan aloittamista, jota varten niitä pyydetään.

4 artikla

Komissio ja jäsenvaltiot ilmoittavat toisilleen välittömästi tämän asetuksen nojalla toteutetuista toimenpiteistä ja toimittavat toisilleen muut hallussaan olevat, tähän asetukseen liittyvät merkitykselliset tiedot, erityisesti tiedot rikkomuksista ja täytäntöönpano-ongelmista sekä kansallisten tuomioistuinten antamista tuomioista.

5 artikla

Komissiolla on valtuudet muuttaa liitettä jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

6 artikla

1. Jäsenvaltioiden on vahvistettava tämän asetuksen säännösten rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia koskevat säännöt ja toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet niiden täytäntöönpanon varmistamiseksi. Seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

2. Jäsenvaltioiden on annettava edellä tarkoitetut säännöt komissiolle tiedoksi viipymättä tämän asetuksen tultua voimaan ja ilmoitettava sille sääntöjen myöhemmistä muutoksista.

7 artikla

Tätä asetusta sovelletaan:

a) yhteisön alueella, mukaan lukien sen ilmatila;

b) jäsenvaltion lainkäyttövallan alaisessa ilma-aluksessa tai muussa aluksessa;

c) yhteisön alueella tai sen ulkopuolella olevaan jäsenvaltion kansalaiseen;

d) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, joka on perustettu tai muodostettu jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

e) oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimeen, jonka harjoittama liiketoiminta tapahtuu kokonaan tai osittain yhteisön alueella.

8 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sinä päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE

LUETTELO 3 ARTIKLASSA TARKOITETUISTA TOIMIVALTAISISTA VIRANOMAISISTA

BELGIA

Varojen jäädyttämisen, rahoituksen ja rahoitustuen osalta:

Service Public Fédéral des Finances
Administration de la Trésorerie
30 Avenue des Arts
B-1040 Bruxelles
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Federale Overheidsdienst Financiën
Administratie van de Thesaurie
Kunstlaan 30
B-1040 Brussel
Fax: (32-2) 233 74 65
E-mail: Quesfinvragen.tf@minfin.fed.be

Tavaroiden, teknisen avun ja muiden palvelujen osalta:

Liittovaltion viranomainen, joka vastaa Belgian puolustusvoimien ja turvallisuusviranomaisten omaisuuden myynnistä ja hankinnoista sekä niiden antamasta teknisestä avusta, sekä aseiden ja sotilaallisten ja puolisotilaallisten tarvikkeiden tuotantoon liittyvistä rahoitus- ja teknisistä palveluista

Service Public Fédéral Économie, P.M.E., Classes Moyennes & Énergie
Direction générale du Potentiel économique
Service Licences
Rue de Louvain 44
1er étage
B-1000 Bruxelles
Tél.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie
Algemene Directie van het Economisch Potentieel
Dienst vergunningen
Leuvenseweg 44
1ste verdieping
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 548 62 11
Fax: (32-2) 548 65 70

Alueviranomaiset, jotka vastaavat muista aseiden ja sotilaallisten ja puolisotilaallisten tarvikkeiden vienti-, tuonti- ja kauttakulkuluvista:

Brussels Hoofdstedelijk Gewest/Région de Bruxelles — Capitale:
Directie Externe Betrekkingen/Direction des Relations extérieures
City Center
Kruidtuinlaan/Boulevard du Jardin Botanique 20
B-1035 Brussel/Bruxelles
Téléphone: (32-2) 800 37 59 (Cédric Bellemans)
Fax: (32-2) 800 38 20
Mail: cbellemans@mrbc.irisnet.be

▼B

Région wallonne:
Direction Générale Economie et Emploi
Dir Gestion des Licences,
chaussée de Louvain 14,
B-5000 Namur
Tél.: 081/649 751
Fax: 081/649 760
Mail: m.moreels@mrw.wallonie.be

Vlaams Gewest:
Administratie Buitenlands Beleid
Cel Wapenexport
Boudewijnlaan 30
B-1000 Brussel
Tel.: (32-2) 553 59 28
Fax: (32-2) 553 60 37
Mail: wapenexport@vlaanderen.be

▼M1

BULGARIA

Sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen ja rahoitustuen osalta:

Министерство на финансите
Ул. Славянска, 4
1040 София
Тел. (+359-2) 98 59 28 01

Ministère des finances
4, rue Slavyanska
1040 Sofia
Tél. (+359) 298 59 28 01

Sotilastoimintaan liittyvän teknisen avun osalta:

Министерство на икономиката и енергетиката
Ул. 'Славянска', 8
1052 София
Тел. (+359-2) 940 77 71 (7681)
Факс (+359-2) 988 07 27

Ministère de l'économie et de l'énergie
8, rue Slavyanska
1052 Sofia
Tél. (+359) 29 40 77 71/76 81
Fax (+359) 29 88 07 27

Luottolaitosten osalta:

Българска народна банка
Пл. 'Александър Батенберг', 1
Тел. (+359-2) 91 45 25 00
Факс (+359-2) 91 45 25 35

Banque nationale de Bulgarie
1, place Alexander Battenberg
1000 Sofia
Tél. (+359) 291 45 25 00
Fax (+359) 291 45 25 35

▼B

TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel.: (420) 224 907 641
Fax: (420) 224 221 811

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. Box 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: (420) 257 044 501
Fax: (420) 257 044 502

TANSKA

Justitsministeriet
Slotsholmsgade 10
DK-1216 København K
Tel.: (45) 33 92 33 40
Fax: (45) 33 93 35 10

Udenrigsministeriet
Asiatisk Plads 2
DK-1448 København K
Tel.: (45) 33 92 00 00
Fax: (45) 32 54 05 33

SAKSA

Rahoituksen ja rahoitustuen osalta:

Deutsche Bundesbank
Servicezentrum Finanzsanktionen
Postfach
D-80281 München
Tel.: (49-89) 28 89 38 00
►C1 Fax: (49-69) 70 90 97 38 00 ◄

Teknisen avun osalta:

Bundesamt für Wirtschafts- und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Straße 29—35
D-65760 Eschborn
Tel.: (49-61) 9 69 08-0
Fax: (49–61) 9 69 08-800

VIRO

Aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden toimituksen ja myynnin sekä teknisen avun osalta:

Strateegilise kauba komisjon (Strategic Goods Commission)
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel.: (372) 6317 200
Faks: (372) 6377 288
E-mail: stratkom@mfa.ee

▼B

Rahoituksen ja rahoitustuen osalta:

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tel.: (372) 6680 500
Faks: (372) 6680 501

KREIKKA

A. *Varojen jäädyttäminen*

Ministry of Economy and Finance
General Directory of Economic Policy
Address: 5 Nikis Str., 101 80
Athens, Greece
Tel.: (30-210) 333.2786
Fax: (30-210) 333.2810

A. *Δέσμευση κεφαλαίων*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νσηΟικονομικής Πολιτικής
Δ/νση: Νίκης 5, ΑΘΗΝΑ 101 80
Τηλ.: (30-210) 333.2786
Φαξ: (30-210) 333.2810

B. *Tuonti- ja vientirajoitukset*

Ministry of Economy and Finance
General Directorate for Policy Planning and Management
Address Kornaroy Str.,
GR-105 63 Athens
Tel.: (30-210) 328.6401-3
Fax: (30-210) 328.6404

B. *Περιορισμοί εισαγωγών — εξαγωγών*

Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Δ/νσηΣχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Δ/νση: Κορνάρου 1, Τ.Κ. 105 63
Αθήνα — Ελλάς
Τηλ.: (30-210) 328.6401-3
Φαξ: (30-210) 328.6404

ESPANJA

Ministerio de Industria, Comercio y Turismo
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Tel: (34-91) 3493860
Fax: (34-91) 4572863

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General del Tesoro y Política Financiera
Subdirección General de Inspección y Control
de Movimientos de Capitales
Paseo del Prado, 6
E-28014 Madrid
Tel: (34-91) 2099511
Fax: (34-91) 2099656

▼B

RANSKA

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des douanes et des droits indirects
Cellule embargo — Bureau E2
Tél.: (33-1) 44 74 48 93
Télécopie: (33-1) 44 74 48 97

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction du Trésor et de la politique économique
Service des affaires multilatérales et de développement
Sous-direction Multicom
139, rue du Bercy
75572 Paris Cedex 12
Tél.: (33-1) 44 87 72 85
Télécopie: (33-1) 53 18 96 55

Ministère des Affaires étrangères
Direction de la coopération européenne
Sous-direction des relations extérieures de la Communauté
Tél.: (33-1) 43 17 44 52
Télécopie: (33-1) 43 17 56 95

Direction générale des affaires politiques et de sécurité
Service de la Politique Étrangère et de Sécurité Commune
Tél.: (33-1) 43 17 45 16
Télécopie: (33-1) 43 17 45 84

IRLANTI

Central Bank of Ireland
Financial Markets Department
PO Box 559
Dame Street
Dublin 2
Tel.: (353) 167 16666
Fax.: (353) 167 16561

Department of Foreign Affairs
Bilateral Economic Relations Division
80 St. Stephen's Green
Dublin 2
Tel.: (353) 140 82153
Fax.: (353) 140 82003

Department of Enterprise, Trade and Employment
Export Licensing Unit
Block C
Earlsfort Centre
Lower Hatch St.
Dublin 2
Tel.: (353) 163 12534
Fax: (353) 163 12562

▼B

ITALIA

Ministero degli Affari Esteri
Piazzale della Farnesina, 1
I-00194 Roma
D.G.M.M. — Ufficio II
Tel.: (39) 06 3691 2296
Fax: (39) 06 3691 3567

U.A.M.A.
Tel.: (39) 06 3691 3605
Fax: (39) 06 3691 8815

KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: (357-22) 30 0600
Φαξ: (357-22) 66 1881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
Tel: (357-22) 30.0600
Fax: (357-22) 66.1881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga LV 1395
Tālr.: (371) 701 6201
Fakss: (371) 782 8121

Noziedzīgi iegūto līdzekļu legalizācijas novēršanas dienests
Kalpaka bulvārīs 6,
Rīga LV 1081
Tālr.: (371) 704 4431
Fakss: (371) 704 4549

LIETTUA

Saugumo politikos departamentas
Užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-01511 Vilnius
Tel. (370-5) 236 25 16
Fax. (370-5) 231 30 90

LUXEMBURG

Ministère des Affaires Étrangères
Direction des relations économiques internationales
6, rue de l'Ancien Athenée
L-1144 Luxembourg
Tel.: (352) 478 23 46
Fax: (352) 22 20 48

▼B

Ministère des Finances
3, rue de la Congrégation
L-1352 Luxembourg
Tel.: (352) 478 27 12
Fax: (352) 47 52 41

UNKARI

Article 3

Ministry of Economic Affairs and Transport – Hungarian Trade
Licencing Office
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Hungary
Postbox: 1537 Pf.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium – Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Magyarország
Postafiók: 1537 Pf.: 345
Tel.: (36) 1 336 73 00

Article 4

Ministry of Foreign Affairs
Bem rakpart 47.
H-1027 Budapest
Hungary
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

Külügyminisztérium
Bem rakpart 47.
Budapest 1027
Magyarország
Tel.: (36) 1 458 11 42
Fax: (36) 1 458 10 91

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet
Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali
Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin
Palazzo Parisio
Triq il-Merkanti
Valletta CMR 02
Tel: (356) 21 24 28 53
Fax: (356) 21 25 15 20

ALANKOMAAT

Belastingdienst/Douane Noord
Centrale Dienst In- en Uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL-9700 RD Groningen
Tel: (050) 523 2600
Fax: (050) 523 2183

▼B

Ministerie van Financiën
Directie Financiële Markten/Afdeling Integriteit
Postbus 20201
NL-2500 EE Den Haag
Tel.: (31) 70 342 8997
Fax: (31) 70 342 7984

ITÄVALTA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C/2/2
Stubenring 1
A-1010 Wien
Tel.: (+43-1) 711 00
Fax: (+43-1) 711 00 8386

Österreichische Nationalbank
Otto Wagner Platz 3,
A-1090 Wien
Tel.: (+43-1) 404 20–0
Fax: (+43-1) 404 20 73 99

Bundesministerium für Inneres
Bundeskriminalamt
Josef Holaubek Platz 1
A-1090 Wien
Tel: (+43-1) 31345 0
Fax: (+43-1) 31345 85290

PUOLA

Ministry of Economy
Department of Export Control
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Tel.: (48) 22 693 51 71
Faks: (48) 22 693 40 33

PORTUGALI

Ministério dos Negócios Estrangeiros
Direcção-Geral dos Assuntos Multilaterais
Largo Rilvas
P-1350-179 Lisboa
Tel.: (351) 21 394 67 02
Fax: (351) 21 394 60 73

Ministério das Finanças
Direcção-Geral dos Assuntos Europeus e Relações Internacionais
Avenida Infante D. Henrique, n.º 1, C 2.º
P-1100 Lisboa
Tel.: (351) 21 882 32 40 47
Fax: (351) 21 882 32 49

▼M1

ROMANIA

Ministerul Afacerilor Externe
Agenția Națională de control al exporturilor
Str. Polonă, nr. 8, sector 1, București
Tel.: (40) 21 311 20 83;
Fax: (40) 21 311 12 65
Website: www.ancex.ro

Ministerul Internelor și Reformei Administrative
Direcția Generală de informații și protecție internă
Str. Beldiman, nr. 2-4, sector 5, București
Tel.: (40) 21 314 70 39;
Fax: (40) 21 311 13 53
Website: www.dgipi.ro

Ministerul Economiei și Finanțelor
Direcția Generală probleme speciale și situații de urgență
Calea Victoriei, nr. 152, sector 1, București
Tel.: (40) 21 202 51 66;
Fax: (40) 21 202 51 75
Website: www.minind.ro

Ministerul Apărării
Str. Izvor, nr. 3-5, Sector 5, București
Tel.: (40) 21 319 56 98;
Fax: (40) 21 319 56 98
Website: www.mapn.ro

Ministerul Finanțelor Publice
Agenția Națională de Administrație Fiscală
Autoritatea Națională a Vămilor
Str. Matei Millo, nr. 13, sector 1, București
Tel.: (40) 21 315 58 58;
Fax: (40) 21 313 82 51
Website: www.customs.ro

▼B

SLOVENIA

Bank of Slovenia
Slovenska 35
1505 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 90 00
Fax: (386) 1 251 55 16
http://www.bsi.si

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 20 00
Fax: (386) 1 478 23 47
http://www.gov.si/mzz

Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 22 11
Fax: (386) 1 471 29 78
http://www.mors.si

▼B

Commission for issuing of preliminary opinions in the procedure of authorizing trade in military weapons and equipment

Logistics Directorate
Ministry of Defence of the Republic of Slovenia
Vojkova 55
1000 Ljubljana
Tel: (386) 1 471 25 46
Fax: (386) 1 471 24 23

Customs Administration of the Republic of Slovenia
Šmartinska 55
1523 Ljubljana
Tel: (386) 1 478 38 00
Fax: (386) 1 478 39 00
http://www.gov.si/curs

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva SR
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Tel: (421-2) 48 541 111
Fax: (421-2) 4 333 782

Ministerstvo financií SR
Štefanovičova 5
P. O. BOX 82
817 82 Bratislava
Tel: (421-2) 59 581 111
Fax: (421-2) 52 493 048

SUOMI

Ulkoasiainministeriö/Utrikesministeriet
PL/PB 176
FI-00161 Helsinki/Helsingfors
Tel.: (358-9) 16005
Fax: (358-9) 1605 5707

Puolustusministeriö/Försvarsministeriet
Eteläinen Makasiinikatu 8
FI-00131 Helsinki/Helsingfors
PL/PB 31
Tel.: (358-9) 1608 8128
Fax: (358-9) 1608 8111

RUOTSI

Inspektionen för strategiska produkter
Box 70252
SE-107 22 Stockholm
Tfn (46) 8 406 3100
Fax (46) 8 20 31 00

▼B

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

Sanctions Licensing Unit
Export Control Organisation
Department of Trade and Industry
4 Abbey Orchard Street
London SW1P 2HT
United Kingdom
Tel.: (44) 207 215 0594
Fax: (44) 207 215 0593

HM Treasury
Financial Systems and International Standards
1, Horse Guards Road
London SW1A 2HQ
United Kingdom
Tel.: (44) 207 270 5977
Fax: (44) 207 270 5430

Bank of England
Financial Sanctions Unit
Threadneedle Street
London EC2R 8AH
United Kingdom
Tel.: (44) 207 601 4607
Fax: (44) 207 601 4309

For Gibraltar:
Ernest Montado
Chief Secretary
Government Secretariat
No 6 Convent Place
Gibraltar
Tel.: (350) 75707
Fax: (350) 5875700

EUROOPAN YHTEISÖ

Commission of the European Communities
Directorate-General for External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A.2. Crisis management and Conflict Prevention
CHAR 12/45
B-1049 Brussels
Tel.: (32-2) 299 1176/295 5585
Fax: (32-2) 299 0873